

■ ALEJANDRO ARMENGOL

Cuba. Cursó estudios de ingeniería eléctrica y física nuclear en la Universidad de La Habana, para terminar con dos títulos —psicólogo y sociólogo— que lo vinculan a dos profesiones que nunca ha ejercido. Se dedica al periodismo desde hace más de quince años. Sus artículos se encuentran en revistas y periódicos de Estados Unidos y Europa. Algunos han sido galardonados por la *National Association of Hispanic Publications*. Tiene una columna semanal en *El Nuevo Herald* y otra se difunde en el periódico digital *Encuentro en la red*. En el 2000 aparecieron *La galería invisible* (cuentos) y *Cuaderno Interrumpido* (poemas). Su libro de relatos, *Miamenses y Más*, fue publicado en el 2003. Vive en Estados Unidos desde 1963.

■ ATILIO CABALLERO

Cienfuegos, 1959. Escritor, dramaturgo, director teatral. Estudió Teatología y Dramaturgia en el Instituto Superior de Arte de La Habana. (1986-1991) y se graduó en la Escuela Internacional de Cine de San Antonio de los Baños, La Habana, en la especialidad Guión Cinematográfico (1998). Participó del proyecto político-cultural PAIDEIA, en 1989. Ha publicado varios libros de narrativa y poesía, con los que ha obtenido diversos premios nacionales y extranjeros. En la actualidad dirige el grupo de teatro La Fortaleza.

■ RAÚL DOPICO ECHEVARRÍA

La Habana, 1963. Hizo estudios de ingeniería, literatura, teatro, cine y televisión. Ha publicado: *El Delirio del Otoño*, Editorial Extramuros, La Habana, Cuba, 1991, *Tras la Huella de lo Imposible*, Editorial S.C, Jalisco, México, *El Sacrificio*, Editorial Cham, México, 1998 y *Dos Gardenias Para Ti*, Editorial La Torre de Papel, Miami. Novela, 2005. Ha dirigido el cortometraje *La Mala Hora de Ramón* (20 min), producción de Multivisión, México, para la serie Cuentos Para Solitarios, y *La Hora Infinita* (7 min), producción de Kara Productions, de Miami, en formato de video digital. Ganó el Premio Luis Rogelio Nogueras de poesía, en Cuba, el premio Che Lagarto de poesía, en España y el premio Cham de teatro, en México. En la actualidad vive en Miami, donde trabaja como guionista de televisión.

■ JORGE FERRER

Bauta, Cuba, 1967. Autor de *Minimal Bildung* (Catalejo, Miami, 2001) y de *Tristán de Jesús Medina. Retrato de apóstata con fondo canónico* (Colibrí, Madrid, 2004). Su ensayo «No se invita particularmente» fue recogido en la antología *Cuba y el día después* (Mondadori, Barcelona, 2001). Sus textos han aparecido en diversas revistas españolas (*Cambio16*, *Lateral*, *Letra Internacional*, *Encuentro de la Cultura Cubana*, entre otras). Ha publicado traducciones del ruso y el inglés y participado en los más variados foros literarios y artísticos (*Miami Book Fair International*, *Kosmópolis*. *Fiesta Internacional de la Literatura*, *Banquete*, entre otros). Participó del proyecto político-cultural PAIDEIA. Residió en Moscú, Rusia, entre 1981 y 1990. Desde 1994 reside en Barcelona, España.

■ VÍCTOR FOWLER CALZADA

La Habana, 1960. Estudió Licenciatura en Pedagogía, especialidad Lengua y Literatura Españolas. Ha publicado libros de poemas, ensayos y además realizado varias compilaciones de poesía cubana. Su más recientes libros son *Historias del cuerpo* (La Habana, Editorial Letras Cubanas, 2003) y *El maquinista de Auschwitz* (La Habana, Unión, 2005). Trabaja como Jefe de Publicaciones en la Escuela Internacional de Cine y Televisión (San Antonio de los Baños, Cuba), lugar donde también dirige la revista electrónica *Miradas*.

■ LUIS MANUEL GARCÍA

La Habana, 1954. Ha ejercido la docencia universitaria, la investigación y el periodismo. Ha publicado los libros *Sin perder la ternura* (cuento, Ed. Letras Cubanas, La Habana, 1987), *Los amados de los dioses* (cuento, Ed. Unión, La Habana, 1987), *Los Forasteros* (cuento, Ed. Unión, La Habana, 1988), *El Planeta Azul* (cuentos para niños, Ed. Abril, La Habana, 1987; Ed. Colihue, Buenos Aires, 1992), *Habanecec* (cuento, Ed. Casa de las Américas, La Habana, 1992; Ed. Mono Azul, Sevilla, 2005), *El éxito del Tigre* (cuento, Ed. Plaza Mayor, Puerto Rico, 2003) entre otros. Es jefe de redacción de la revista Encuentro. reside en España desde 1994.

■ ALBERTO GARRANDÉS

La Habana, 1960. Narrador, ensayista y editor. Ha publicado diversos volúmenes de ensayos: *Ezequiel Vieta y el bosque cifrado* (1993), *La poética del límite* (1993), *Silencio y destino* (1996), *Síntomas* (1999), *Los dientes del dragón* (1999) y *Presunciones* (2005). Es autor de las novelas *Capricho habanero* (1997) y *Fake* (2003), y de los libros de cuentos *Artificios* (1994), *Salmos paganos* (1996) y *Cibersade* (2002). Ha realizado varias antologías del cuento en Cuba, como *Poco antes del 2000* (1998), *El cuerpo inmortal* (1998, segunda edición ampliada en 2005) y *Aire de luz. Cuentos cubanos del siglo XX* (1999, segunda edición ampliada en 2005). Ha obtenido en cuatro ocasiones el Premio Nacional de la Crítica.

■ LEONARDO GUEVARA NAVARRO

Escritor cubano miembro del grupo performático habanero Zona Franca. Actualmente reside en los Estados Unidos. Ha publicado *Vida en comunión* (Letras Cubanas, 2001) y *Piramidal* (Extramuros, 2002). Sus trabajos han sido antologados en *Escarceo* (Garúa Editores, México 1999), *Cuerpo sobre cuerpo* (Letras Cubanas, 2000), *Los parques* (Reina del Mar, 2001) y en la antología *Alamar Express* (Embajada Española en Cuba, 2005).

■ ERNESTO HERNÁNDEZ BUSTO

La Habana, 1968. Ha publicado el libro de ensayos *Perfil derecho. Siete escritores de entreguerras* (Aldus, México, 1996). En 1989-1991 participó en el Proyecto PAIDEIA. Desde 1991 hasta 1999 residió en México, donde colaboró sistemáticamente en la revista *Vuelta*, así como en numerosas publicaciones mexicanas. Entre 1994 y 1999 trabajó como editor adjunto de la revista y la colección *Poesía y poética*. En dos ocasiones, 1997 y 1999, obtuvo la Beca de Traducción Literaria del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (México). Ha publicado traducciones del ruso (Boris Pasternak, Joseph Brodsky) y del italiano (Paolo Maurenisig, Eugenio Montale, Andrea Zanzotto). Trabajos suyos han aparecido en antologías de México, Francia y España. Reside en Barcelona desde 1999.

■ RAFAEL LÓPEZ RAMOS

Sancti Spiritus, 1962. Graduado de la Academia San Alejandro (1985), cursó estudios en el Instituto Superior de Arte (1987 -1991) y participó en importantes exposiciones de los 80 como *No por Mucho Madrugar Amanece más Temprano*; *Suave y Fresca*; el performance *La plástica Joven se Dedic a Baseball*; y *El Objeto Esculturado*. Participó también del proyecto político-cultural PAIDEIA, en 1989. Más recientemente ha exhibido su obra en *Caf, V: The Journey of Cuban artists*, Tempe Library Galleries, Arizona, 2005 y *Junge Kunst aus Cuba*, Museum Friedrichshof, Austria, 2001. Desde 1997 reside en Vancouver, Canadá. Su sitio en la red es www.lopezramos.info.

■ RADAMÉS MOLINA

La Habana, 1968. Ha estudiado Filosofía en la Universidad de Barcelona. En 1989 participó del proyecto político-cultural PAIDEIA. Perteneció al consejo de redacción de la revista *Lateral* y colabora en diversas publicaciones, como *Manía* o *Diáspora*. Al mismo tiempo desarrolla proyectos hipertextuales.

■ IDALIA MOREJÓN ARNAIZ

Santa Clara, 1965. Ensayista y crítica literaria. Doctora en el área de Literatura Comparada, por el Programa de Pós-graduação em Integração da América Latina (PROLAM) de la Universidade de São Paulo. En la actualidad es profesora universitaria de lengua española y literatura latinoamericana.

■ IVÁN DE LA NUEZ

La Habana, 1964. Es ensayista, crítico de arte y profesor universitario en Barcelona. Ha publicado *La balsa perpetua* (1998), *Paisajes después del Muro: disidencias en el poscomunismo diez años después de la caída del muro de Berlín* (1999), *El mapa de sal* (2001). Su más reciente libro es *Fantasia roja*, Debate, 2006.

■ OMAR PÉREZ

La Habana, 1964. Traductor, poeta, ensayista. Graduado de Lengua y Literatura Inglesa por la Universidad de La Habana; de Lingua e Cultura Italiana por la Universitá di Siena, y de Lengua y Cultura Holandesa en ROC van Amsterdam. Entre 1989 y 1992 participó de los proyectos político-culturales PAIDEIA y Tercera Opción. Entre sus libros publicados se encuentran: *Algo de lo sagrado* (poesía, 1996), *La perseverancia de un hombre oscuro* (ensayo, 2000) y *Lingua Franca* (poesía, 2005)

■ ROLANDO PRATS-PÁEZ

La Habana, 1959. Escritor, poeta y traductor. Estudió pedagogía, lenguas, relaciones internacionales, literatura e historia en La Habana y París. Textos originales y traducciones suyos han sido publicados o antologados en Cuba (entre otros, *El Caimán Barbudo*, *Naranja Dulce*, *Letras Cubanas*), países de lengua hispana y Estados Unidos. Ha publicado dos títulos: *Sin Ítaca* (poesía) (Ediciones Catalejo, Miami, 2004) y *Llaves* (ensayo) (Ediciones Catalejo, Miami, 2005), traducción al español de *Clefs* (Les Belles Lettres, París, 1993), de Daniel S. Milo. Tradujo al español y al inglés el texto TROP, de Daniel S. Milo, para el sitio interactivo en la Web www.toomuch.us, de cuyo blog "Babel to Eiffel" está a cargo. Miembro fundador del Proyecto PAIDEIA (1989), el movimiento independiente de opinión "Tercera Opción" (1991) y la Corriente Socialista Democrática Cuba (1992), de cuyo Proyecto de Programa Socialista Democrático fue redactor y cuyo Consejo Coordinador presidió hasta agosto de 1994. Desde 1996 vive en Nueva York.

■ REINA MARÍA RODRÍGUEZ

La Habana, 1952. Poeta y novelista. Estudió Letras en la Universidad de La Habana y también Museología. En la actualidad se encuentra entre las poetas cubanas más premiadas, traducidas y leídas internacionalmente. Realizó el proyecto alternativo de escritores y artistas PAIDEIA (1989) y el proyecto Azoteas, durante los 90. Desde el 2000 realiza y dirige el proyecto "Torre de Letras" y la revista *Azoteas* de literatura y una colección de libros bilingües de poesía. Sus libros más recientes son: *Tres maneras de matar un elefante* (novela, premio Italo Calvino 2004); *Bosque negro* (poesía, editorial Extramuros, febrero 2005), y *El libro de las clientas* (poesía, Letras Cubanas, 2006).

■ RAFAEL ROJAS

Santa Clara, 1965. Historiador y ensayista cubano, exiliado en México. Autor, entre otros títulos, de *El arte de la espera* (Madrid, Colibrí, 1998), *José Martí: la invención de Cuba* (Madrid, Colibrí, 2000) y *Tumbas sin sosiego. Revolución, disidencia y exilio del intelectual cubano* (Barcelona, Anagrama, 2006), XXIV Premio Anagrama de Ensayo.

■ BERTRAND ROSENTHAL

Normandie, 1952. Periodista, reportero de prensa y especialista en política internacional. En la actualidad es Director Regional para América Central de la Agence France Presse (AFP), con sede en México. Durante la década del ochenta cubrió los acontecimientos ocurridos en Europa del Este. Entre 1987 y 1992 representó a AFP en La Habana, y a partir de esa fecha ha desarrollado su trabajo en diversas regiones de África y el Caribe. En 1992 Éditions du Seuil publicó el libro *Fin de Siècle à la Havane*, escrito por Rosenthal en colaboración con Jean-François Fogel.

■ LUIS ENRIQUE SILVESTRE

Hersey, 1966. Pintor. Graduado del Instituto Superior de Arte (1993) y de la Escuela de Diseño Gráfico (1986). Trabajó como diseñador en la revista Bohemia. Ha realizado varias exposiciones individuales y colectiva, en Cuba y en otros países. Actualmente reside en São Paulo.

■ ANIA VALLE

La Habana, 1977. Estudió Danza Contemporánea en La Habana. En la actualidad actúa como *performer* y curadora de arte en São Paulo.

■ MIÑUCA VILLAVERDE

Nació en La Habana. Después de trabajar en Cuba como actriz y guionista de cine recibió diversos premios en Nueva York y Miami por su labor como cineasta independiente. Trabajó como redactora para el diario El Nuevo Herald. Reside actualmente en Barcelona.

CRÉDITOS DE ILUSTRACIONES

- Portada, PAIDEIA: fotos fijas, Patria y soledad, La desbandada, La muerte del Símbolo y la palabra Revólver - SILVESTRE.
- Fragmentos griegos, imanes persas - fotos de Adorno, Foucault, Jaeger y Che.
- Arqueología del no saber - portada del número 1 de "Naranja Dulce".
- Una escaramuza en las líneas de la guerra fría - BELKIS AYÓN; y foto aérea de los cohetes rusos en Cuba.
- PAIDEIA y yo - ABELARDO MORELL, "Door", Guanabo, Cuba, 2002, gelatin silver print.
- Los reyes-filósofos dicen poemas de amor - fotos de Clara y Mario (Marakka 2000 Inc.), y Herbert Marcuse.
- Limones partidos - fotogramas de "Solaris" (1972) y "Stalker" (1979), de Andrei Tarkovski.
- Naranja Dulce y el resto del mundo - foto de Rado Molina en Graz, por N.D.V.
- El dulce y agrio olor del cítrico - fotograma de "The Clockwork Orange" (1971), de Stanley Kubrick.
- Naranja Dulce y la utopía de los saberes - fotos del joven Nietzsche y Ziggy Stardust.
- La desbandada - foto del grupo en La Azotea.
- Memorias de PAIDEIA - pantalla de juego de video "Prestroika", de Locis.
- Un observador extranjero comenta - foto de Deleuze y Guattari; y PEDRO ÁLVAREZ, "Vladimir".
- Entre la muerte Símbolo y la palabra Revólver - portada de "Sin Ítaca", Ediciones Catalejo, Miami, 2004.
- Más acá del Bien y del Mal - GLEXIS NOVOA, "Very good Rauschenberg!"; y CHRISTO, "Surrounded Islands".
- El día que se sentó por primera vez en su silla - FRANCIS BACON, "Papa Inocencio X"; y modelo moderno de silla.
- Última noticia - ALAN BERNER, "Supermall", 1996, Seafirst Gallery.
- Barlovento - ANDRÉS SERRANO, "Piss Christ".
- Operática utopía - fotograma de "Utopía", DVD, 2004, de Arturo Infante.
- Toda hierba es carne - foto de Silvestre, por Ania Sánchez.
- Cubista Magazine: la Nación al cubo - RAMÓN ALEJANDRO, "Aguafuerte".